

Bruxelles, 9. prosinca 2025.
(OR. en)

15743/25

ECOFIN 1570

UEM 569

FIN 1424

ECB

EIB

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke od
28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA

od ...

**o izmjeni Provedbene odluke od 28. srpnja 2021.
o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost¹, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

¹ SL L 57, 18.2.2021., str. 17., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

budući da:

- (1) Nakon što je Cipar 17. svibnja 2021. dostavio nacionalni plan za oporavak i otpornost Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je 28. srpnja 2021. provedbenom odlukom² („Provedbena odluka Vijeća od 28. srpnja 2021.”) odobrilo pozitivnu ocjenu. Provedbena odluka Vijeća od 28. srpnja 2021. izmijenjena je provedbenim odlukama Vijeća od 8. prosinca 2023.³, 16. srpnja 2024.⁴, 21. siječnja 2025.⁵ i 20. lipnja 2025.⁶
- (2) Cipar je 5. studenoga 2025. Komisiji dostavio obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 28. srpnja 2021. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Cipar je dostavio izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

- (3) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Cipar dostavio zbog objektivnih okolnosti odnose se na 121 mjeru.

² Vidjeti dokumente ST 10686/21 i ST 10686/21 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Vidjeti dokumente ST 15571/23, ST 15571/23 ADD 1 i ST 15571/23 ADD 1 COR 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Vidjeti dokumente ST 11806/24 i ST 11806/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Vidjeti dokumente ST 17052/24 i ST 17052/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁶ Vidjeti dokumente ST 9585/25 i ST 9585/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Cipar je objasnio da se dvije mjere više ne mogu provesti zbog povećanja troškova njihove provedbe uzrokovanog inflacijom. To se odnosi na mjere C3.4I6a (Obnova i oživljavanje starog središta Nikozije) i C4.2I2 (Digitalizacija ciparske lučke uprave). Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Cipar je objasnio da se sedam mjera više ne može provesti zbog neočekivanog povećanja potražnje. To se odnosi na mjere C1.1I5 (Poboljšanje, modernizacija i nadogradnja ciparskih državnih bolnica), C2.1I2 (Promicanje obnovljivih izvora energije i pojedinačnih mjera energetske učinkovitosti u stambenim objektima te rješavanje problema energetske siromaštva, među ostalim u kućanstvima s ranjivim potrošačima električne energije), C2.1I9 (Zaštita od šumskih požara), C2.2I3 (Promicanje široke uporabe električnih vozila), C2.3I5 (Mjere protiv poplava i za prikupljanje vode), C2.3I6 (Povećanje sigurnosti opskrbe vodom u regijama Nikozije i Larnake) i C6.1I1 (Proširena mjera: Promicanje obnovljivih izvora energije i pojedinačnih mjera energetske učinkovitosti u stambenim objektima te rješavanje problema energetske siromaštva u kućanstvima s ranjivim potrošačima električne energije). Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (6) Cipar je objasnio da se šest mjera više ne može provesti zbog neočekivanih kašnjenja u njihovoj provedbi. To se odnosi na mjere C2.1I5 (Energetska učinkovitost – Obnova javnih zgrada), C2.3I3 (Integrirani sustav upravljanja praćenjem i kontrolom infrastrukture Odjela za vodni razvoj), C2.3I4 (Upravljanje pametnim vodoopskrbnim i kanalizacijskim mrežama), C3.1I11 (Poboljšanje i proširenje ciparske mreže zelenih točaka i stvaranje mreže točaka za prikupljanje i elemenata za recikliranje), C3.4I5. (Pametni gradovi) i C6.1I3 (Promicanje opsežne energetske obnove stambenog fonda). Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Cipar je objasnio da se sedam mjera više ne može provesti zbog neočekivanih kašnjenja u njihovoj provedbi. To se odnosi na mjere C2.3I1 (Zamjena vodovoda Choirokitia – Famagusta), C2.1I11 (Okončavanje energetske izoliranosti – projekt od zajedničkog interesa „EuroAsia Interconnector”), C2.1I4 (Poticanje smanjenja emisija CO₂ u poduzećima), C3.1I1 (Izgradnja morske akvakulture), C3.4I2 (Digitalizacija zakonodavnog postupka), C3.4I6b (Obnova i oživljavanje starog središta Nikozije) i C3.4I9 (Program potpore privatnom i javnom sektoru za certificiranje u skladu s normom ISO 37001 (Borba protiv podmićivanja)). Na temelju toga Cipar je zatražio uklanjanje tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (8) Cipar je objasnio da se šest mjera djelomično više ne može provesti zbog nedostatka potražnje. To se odnosi na mjere C1.1I4 (Akreditacija javnih i privatnih bolnica), C2.1I3 (Poticanje korištenja obnovljivih izvora energije i uštede energije u lokalnim/širim javnim tijelima te olakšavanje prelaska lokalnih zajednica na ublažavanje klimatskih promjena i prilagodbu tim promjenama), C3.1R3 (Genetsko poboljšanje ciparske populacije ovaca i koza), C5.1R1 (Rješavanje problema neusklađenosti vještina između obrazovanja i tržišta rada (sekundarno i visoko obrazovanje)), C5.1R2 (Novi sustav ocjenjivanja nastavnika i škola) i C5.2I2 (Osnivanje multifunkcionalnih centara i centara za skrb o djeci). Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (9) Cipar je objasnio da se jedna mjera više ne može provesti zbog nedostatka potražnje. To se odnosi na mjeru C6.1I2 (Proširena mjera: Poticanje korištenja obnovljivih izvora energije i uštede energije u lokalnim/širim javnim tijelima). Na temelju toga Cipar je zatražio uklanjanje te mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (10) Cipar je objasnio da se tri mjere više ne mogu provesti zbog neočekivanih pravnih izazova pri njihovoj provedbi. To se odnosi na mjere C2.1I7 (Masovna ugradnja i rad operatora distribucijskog sustava (DSO) infrastrukture za pametno mjerenje (napredna mjerna infrastruktura)), C2.2I1 (Provedba projekata održive gradske mobilnosti i mjera za poboljšanje pristupačnosti) i C5.2I3 (Osnivanje domova za osobe s invaliditetom i osobe kojima je potrebna dugotrajna skrb). Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) Cipar je objasnio da se dvije mjere više ne mogu provesti zbog tehničkih problema u njihovoj provedbi. To se odnosi na mjere C5.1I1 (Izgradnja jedne ogledne tehničke škole) i C4.2R2 (Definicija i provedba nove politike računalstva u oblaku u pogledu vladinih informatičkih sustava i usluga). Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (12) Cipar je objasnio da je izmijenjeno devet mjera kako bi se provela bolja alternativna rješenja i ostvarila izvorna ambicioznost tih mjera. To se odnosi na mjere C3.3R3 (Modernizacija Zakona o trgovačkim društvima), C3.3R5 (Strateški ulagač u Ciparsku burzu), C3.5R1 (Pravni okvir za upravljanje krizama za kreditne institucije), C3.1R5 (Osnivanje koordinacijskog tijela između središnje i lokalne uprave), C3.2R3 (Uvođenje politika i poticaja za olakšavanje i poticanje pristupa javno financiranoj istraživačkoj infrastrukturi i laboratorijima), C3.5R5 (Akcijski plan za razvoj registra za praćenje odgovornosti), C3.5R8 (Jačanje nadzora nad osiguravajućim i mirovinskim fondovima), C5.2R2 (Fleksibilni radni uvjeti u obliku rada na daljinu) i C5.2I1 (Poboljšanje učinkovitosti Ministarstva rada i javnih službi za zapošljavanje te jačanje potpore mladima). Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu navedenih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (13) Cipar je objasnio da je izmijenjeno 75 mjera kako bi se provela bolja alternativna rješenja koja omogućuju smanjenje administrativnog opterećenja i pojednostavnjenje provedbe Provedbene odluke Vijeća od 28. srpnja 2021., uz istodobno ostvarenje ciljeva tih mjera. To se odnosi na mjere C1.1R1 (Nacionalni centar za kliničke dokaze i poboljšanje kvalitete), C1.1R2 (Oblikovanje elektroničke platforme za nadzor potrošnje antibiotika u bolnicama i zdravstvene skrbi – Povezane infekcije), C1.1R3 (Postupno preusmjeravanje okvira za pružanje zdravstvene skrbi i nadoknade troškova prema modelima koji se temelje na vrijednosti), C1.1I1 (Novi objekti za ciparski Zavod za krv i nabava najnovije tehnološke opreme), C1.1I2 (Ciparski sustav za inovativne informacijske i komunikacijske tehnologije u području javnog zdravstva), C1.1I3 (Kupnja/zamjena medicinske opreme u bolnicama), C1.1I6 (Uvođenje generičkih prekograničnih usluga e-zdravstva u Cipru), C1.1I7 (Sustav javnog upozoravanja za potporu hitnim operacijama putem SMS-a), C2.1R1 (Zelena oporezivanje), C2.1I1 (Promicanje ulaganja u energetske učinkovitost u MSP-ovima i neprofitnim organizacijama), C2.1I6 (Nadogradnja infrastrukture za testiranje energije iz obnovljivih izvora i pametnih mreža na ciparskom sveučilištu), C2.1I8 (Praćenje i smanjenje emisija stakleničkih plinova u poljoprivredi), C2.1I10 (Sustav upravljanja tržištem za olakšavanje otvaranja tržišta električne energije tržišnom natjecanju), C2.2R1 (Uspostava inteligentnog prometnog sustava u kojem se upotrebljavaju digitalne dvostruke tehnologije), C2.2R2 (Osigurati regulatorni okvir za interoperabilnu i učinkovitu infrastrukturu za punjenje električnih vozila i učinkovito tržište punjenja električnih vozila), C2.2R3 (Postupno ukidanje vozila koja najviše onečišćuju, posebno u onečišćenim urbanim područjima), C2.2R2 (Stvaranje infrastrukture za elektromobilnost),

C2.3R1 (Reforma upravljanja vodnim resursima), C2.3I2 (Postrojenja za pročišćavanje vode: nadogradnja radi poboljšanja kvalitete vode), C3.1R2 (Internetska platforma za poboljšanje trgovinske i informacijske simetrije u lancu opskrbe svježim proizvodima), C3.1I2 (Poboljšanje izotopne baze podataka tradicionalnih ciparskih proizvoda), C3.1I6 (Program modernizacije i digitalizacije poduzeća koja se bave proizvodnjom i trgovinom poljoprivrednih proizvoda), C3.1I7 (Program za jačanje konkurentnosti i/ili energetske obnovu velikih poduzeća u Cipru), C3.1I8 (Povećanje dodane vrijednosti turističkog sektora), C3.1I9 (Promicanje kružnog gospodarstva u hotelskim objektima), C3.1I10 (Obogaćivanje turističkog proizvoda), C3.1R4 (Jačanje kružnog gospodarstva u industriji), C3.1I12 (Gospodarenje otpadom u cilju kružnog gospodarstva), C3.2R1 (Sveobuhvatna nacionalna politika istraživanja i inovacija koja se podupire alatima politike utemeljenima na podacima kako bi se podržao ekosustav istraživanja i inovacija te poboljšale veze između donošenja i provedbe politika), C3.2R2 (Poticaji za poticanje i privlačenje ulaganja i ljudskog kapitala u istraživanje i inovacije), C3.2I1 (Uspostava i upravljanje središnjim uredom za prijenos znanja (KTO)), C3.2I2 (Programi financiranja inovacija i programi financiranja za jačanje rasta i konkurentnosti novoosnovanih poduzeća, inovativnih poduzeća i MSP-ova), C3.2I3 (Program financiranja istraživanja i inovacija u području zelene tranzicije), C3.2I4 (Programi financiranja za potporu organizacijama koje provode aktivnosti istraživanja i razvoja u području dvojnih tehnologija, uključujući stvaranje novih ili nadogradnju postojećih laboratorija i razvoj klasificiranih laboratorija), C3.3R2 (Jačanje mehanizma za brzo pokretanje poslovanja), C3.3R4 (Osmišljavanje i osnivanje nacionalne razvojne agencije), C3.3I2 (Stvaranje regulatornog testnog okruženja kako bi se omogućila financijska tehnologija),

C3.3I4 (Program za digitalnu nadogradnju poduzeća), C3.3I6 (Vlasnički fond financiran državnim sredstvima), C3.3I1 (Integrirani informacijski sustav za Registar trgovačkih društava i intelektualnog vlasništva), C3.4R1 (Jačanje administrativnih kapaciteta i poboljšanje funkcioniranja javne uprave radi boljeg oblikovanja i provedbe politika), C3.4R2 (Reguliranje fleksibilnih radnih uvjeta u javnom sektoru), C3.4R3 (Uvođenje novog okvira za postupak ocjenjivanja i odabira za popunjavanje slobodnih radnih mjesta u javnim službama i novih propisa za ocjenjivanje uspješnosti zaposlenika), C3.4R4 (Jačanje administrativnih kapaciteta i transparentnosti profesionalizacijom javne nabave i daljnjom digitalizacijom njezina postupka), C3.4I3 (Centar za modeliranje gospodarske politike), C3.4R6 (Novi pravni okvir za lokalne vlasti i relevantne mjere potpore), C3.4R7 (Okupnjavanje gradskog zemljišta), C3.4I4 (Poboljšanje e-sustava za izdavanje građevinskih dozvola), C3.4R8 (Učinkovitost pravosuđa), C3.4R9 (Digitalna transformacija sudova), C3.4I7 (Osposobljavanje sudaca), C3.5R4 (Novi pravni okvir i sustav razmjene podataka i kreditnog ureda), C3.5R6 (Jačanje okvira za nesolventnost), C3.5R9 (Poboljšanje naplate poreza i učinkovitosti porezne uprave), C3.5R10 (Rješavanje problema agresivnog poreznog planiranja), C3.5I2 (Modernizacija carinskog i elektroničkog platnog sustava), C4.1R1 (Jačanje ovlasti nacionalnog regulatornog tijela (OCECPR)), C4.1R2 (Jačanje ovlasti Nacionalnog ureda za širokopojasne usluge (DEC DMRIDP-a)), C4.1R1 (Proširenje mreža vrlo velikog kapaciteta na nedovoljno pokrivenim područjima), C4.1I2 (Nadogradnja internetske veze kako bi bila spremna za gigabite i promicanje korištenja povezivosti), C4.2R1 (Tvornica digitalnih usluga), C4.2R3 (Digitalizacija policijskih postupaka na platformi Digipol), C4.2I1 (Digitalizacija u raznim ministarstvima središnje državne uprave – usluge), C5.1R3 (Postupno produljenje besplatnog obveznog predškolskog obrazovanja od dobi od četiri godine),

C5.1R4 (Digitalna transformacija školskih jedinica s ciljem poboljšanja digitalnih vještina i vještina povezanih s obrazovanjem u području STEM-a), C5.1R5 (Akcijski plan za e-vještine – provedba posebnih mjera), C5.1I2 (Stjecanje vještina, prekvalifikacija i usavršavanje), C5.1I4 (Dječji centri u općinama), C5.1I5 (Izgradnja dviju oglednih škola za osobe s posebnim potrebama), C5.2R1 (Reforma sustava socijalnog osiguranja i restrukturiranje usluga socijalnog osiguranja), C6.1R1 (Reguliranje i olakšavanje sudjelovanja aktivnih kupaca, samopotrošača energije iz obnovljivih izvora, energetske zajednice građana, zajednice energije iz obnovljivih izvora i odgovora na potražnju kumulativnim zastupanjem na tržištu električne energije), C6.1R2 (Uspostava regulatornog okvira za priključivanje mjesta za punjenje električnih vozila na distribucijsku mrežu), C6.1I5 (Proširena mjera: Program za jačanje konkurentnosti i energetske obnovu velikih poduzeća u Cipru), C6.1I6 (Proširena mjera: tematski program financiranja istraživanja i inovacija u području zelene tranzicije) i C6.1I7 (Tematska istraživanja u poduzećima za rješenja za proizvodnju, skladištenje, prijenos i distribuciju energije). Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (14) Nakon uklanjanja i smanjenja razine provedbe mjera u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2021/241 Cipar je zatražio da se sredstva oslobođena uklanjanjem mjera i smanjenjem razine njihove provedbe iskoriste tako da se dodaju tri nove mjere te je zatražio povećanje razine provedbe devet mjera. To se odnosi na nove mjere C3.3R7 (Zakon o provjeri izravnih stranih ulaganja), C3.3R8 (Zakon o pružanju usluga skupnog financiranja za poduzeća) i C3.5R11 (Uspostava pravnog okvira za osnivanje nacionalne jedinice za provedbu sankcija) te na postojeće mjere C1.1I5 (Poboljšanje, modernizacija i nadogradnja ciparskih državnih bolnica), C2.1I2 (Promicanje obnovljivih izvora energije i pojedinačnih mjera energetske učinkovitosti u stambenim objektima te rješavanje problema energetske siromaštva, među ostalim u kućanstvima s ranjivim potrošačima električne energije), C2.1I9 (Zaštita od šumskih požara), C2.2I3 (Promicanje široke uporabe električnih vozila), C2.3I5 (Mjere protiv poplava i za prikupljanje vode), C2.3I6 (Poboljšanje sigurnosti opskrbe vodom u regijama Nikozije i Larnake), C3.4I6a (Obnova i oživljavanje starog središta Nikozije), C4.2I2 (Digitalizacija ciparske lučke uprave) i C6.1I1 (Proširena mjera: Promicanje obnovljivih izvora energije i pojedinačnih mjera energetske učinkovitosti u stambenim objektima te rješavanje problema energetske siromaštva u kućanstvima s ranjivim potrošačima električne energije). Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti..

Raspodjela ključnih etapa i ciljnih vrijednosti

- (15) Raspodjelu ključnih etapa i ciljnih vrijednosti u obrocima trebalo bi izmijeniti kako bi se uzele u obzir izmjene plana za oporavak i otpornost i okvirni rok koje je iznio Cipar.

Komisijina ocjena

- (16) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Svladavanje svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u preporukama za pojedinu zemlju

- (17) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (b) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.2. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se izmijenjenim planom za oporavak i otpornost doprinijeti djelotvornom (ocjena A) svladavanju svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u relevantnim preporukama za pojedinu zemlju upućenima Cipru, uključujući njihove fiskalne aspekte, ili izazova utvrđenih u drugim relevantnim dokumentima koje je Komisija službeno donijela u kontekstu europskog semestra.

Doprinos ciljevima plana REPowerEU

- (18) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (da) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.12. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će poglavlje o planu REPowerEU djelotvorno i u velikoj mjeri (ocjena A) doprinijeti energetske sigurnosti, diversifikaciji opskrbe energijom u Uniji, povećanju uvođenja energije iz obnovljivih izvora i energetske učinkovitosti, povećanju kapaciteta za skladištenje energije odnosno potrebnom smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima prije 2030.

- (19) Zadržana je ukupna ambicioznost poglavlja REPowerEU. Iako su dvije mjere smanjene zbog nedostatka potražnje ili neočekivanih kašnjenja u postupku provedbe, druga je mjera proširena zbog velike potražnje. Mjere uključene u poglavlje o planu REPowerEU djelotvorno i u velikoj mjeri doprinose energetske sigurnosti, diversifikaciji opskrbe energijom u Uniji, povećanju uvođenja energije iz obnovljivih izvora i povećanju energetske učinkovitosti te stoga i smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima prije 2030. Stoga izmijenjeni plan za oporavak i otpornost učinkovito doprinosi ciljevima članka 19. stavka 3. točke (da) Uredbe (EU) 2021/241.

Mjere s prekograničnom ili višedržavnom dimenzijom ili učinkom

- (20) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (db) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.13. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će mjere uključene poglavlje o planu REPowerEU u velikoj mjeri (ocjena A) imati prekograničnu ili višedržavnu dimenziju ili učinak.
- (21) Većina mjera ima prekogranični učinak jer doprinose smanjenju potražnje i ovisnosti o fosilnim gorivima, bilo elektrifikacijom, promicanjem proizvodnje i integracije obnovljivih izvora energije u mrežu bilo podupiranjem energetske učinkovitosti i uštede energije, čime se smanjuju energetske potrebe Cipra. Ta smanjena ovisnost o fosilnim gorivima trebala bi se odraziti i u prekograničnim tokovima energije Cipra. Ukupni troškovi tih mjera čine znatno više od 30 % procijenjenih troškova poglavlja o planu REPowerEU.

- (22) Uzimajući u obzir uklanjanje proširene mjere C6.1I2 (Poticanje korištenja obnovljivih izvora energije i uštede energije u lokalnim/širim javnim tijelima u okviru poglavlja o planu RePowerEU), sve preostale mjere doprinose smanjenju potražnje i ovisnosti o fosilnim gorivima. Nekim preostalim mjerama potiče se energetska učinkovitost i ušteda energije u javnim i privatnim zgradama te poduzećima, a drugima promiče proizvodnja i integracija obnovljivih izvora energije u mrežu ili podupire elektrifikacija vozila. Sve te mjere smanjuju ovisnost o fosilnim gorivima na razini Unije, što opravdava procjenu da se očekuje da će mjere uključene u poglavlje o planu REPowerEU u velikoj mjeri (ocjena A) imati prekograničnu ili višedržavnu dimenziju ili učinak. Stoga izmijenjeni plan za oporavak i otpornost učinkovito doprinosi ciljevima članka 19. stavka 3. točke (db) Uredbe (EU) 2021/241.

Doprinos zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost

- (23) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost, ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore klimatskim ciljevima odnosi se 42,09 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i 94,18 % procijenjenih ukupnih troškova mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, izračunano u skladu s metodom utvrđenom u Prilogu VI. Uredbi (EU) 2021/241. U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2021/241 izmijenjeni plan za oporavak i otpornost usklađen je s informacijama koje su uključene u Nacionalni energetska i klimatski plan 2021. – 2030.

- (24) Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje doprinose postizanju klimatskih ciljeva Unije za 2030., uz istodobno poštovanje cilja klimatske neutralnosti EU-a do 2050. Uklanjanje mjera u okviru dijela o zajmovima, posebice uklanjanje mjere C2.1I11 (Ukidanje energetske izolacije – projekt od zajedničkog interesa „EuroAsia Interconnector”) doprinijelo je smanjenju doprinosa mjera klimatskim ciljevima. Pozitivna ocjena doprinosa zelenoj tranziciji iz Provedbene odluke Vijeća od 28. srpnja 2021. ostaje nepromijenjena. Unatoč smanjenju od 4 % uklonjene ili izmijenjene mjere ne utječu na ukupnu ambicioznost izmijenjenog plana za oporavak i otpornost u pogledu zelene tranzicije.

Doprinos digitalnoj tranziciji

- (25) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.6. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere kojima se u velikoj mjeri (ocjena A) doprinosi digitalnoj tranziciji ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore digitalnim cijevima odnosi se 30,03 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, izračunano u skladu s metodom utvrđenom u Prilogu VII. Uredbi (EU) 2021/241. Izmjene ciparskog plana za oporavak i otpornost podrazumijevaju neto povećanje ukupnog doprinosa digitalnom cilju plana za oporavak i otpornost za 7 %. Pozitivna ocjena doprinosa digitalnoj tranziciji iz Provedbene odluke Vijeća od 28. srpnja 2021. ostaje nepromijenjena.

Troškovi

- (26) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (i) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.9. iz Priloga V. toj uredbi, obrazloženje iznosa procijenjenih ukupnih troškova plana za oporavak i otpornost navedeno u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost donekle je (ocjena B) razumno i uvjerljivo, u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjerno očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.
- (27) Prema dostavljenim informacijama, ocjena okvirnih troškova postojeće mjere čija je izmjena dovela do nove ocjene troškova pokazuje da je većina troškova razumna i uvjerljiva. Promjene u procjenama troškova za druge izmijenjene mjere bile su opravdane, razmjerne novim revidiranim ciljnim vrijednostima i potkrijepljene detaljnim izračunima i dokazima te se stoga opravdanost i uvjerljivost tih procjena troškova nisu promijenile u usporedbi s izvornim planom za oporavak i otpornost. U konačnici, iznos procijenjenih ukupnih troškova plana za oporavak i otpornost u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti i razmjeran je očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.

Drugi kriteriji za ocjenjivanje

- (28) Komisija smatra da izmjene koje je predložio Cipar ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća od 28. srpnja 2021. u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana za oporavak i otpornost, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. točaka (a), (c), (d), (g), (h), (j) i (k) Uredbe (EU) 2021/241.

Mjere potpore operacijama ulaganja koje doprinose ciljevima

Platforme za strateške tehnologije za Europu (STEP)

- (29) U skladu s člankom 4. stavkom 4. Uredbe (EU) 2024/795 Europskog parlamenta i Vijeća⁷ Cipar prioritetnim projektima smatra one projekte kojima je dodijeljen pečat suverenosti u skladu s člankom 4. stavkom 1. Uredbe (EU) 2024/795. Međutim, Cipar je smatrao da se nijedan takav projekt ne treba uključiti u izmijenjeni plan za oporavak i otpornost jer nije bilo znatne stope apsorpcije, što upućuje na ograničeni kapacitet za učinkovito korištenje dodatnih sredstava za takve inicijative.

Pozitivna ocjena

- (30) Na temelju Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan za oporavak i otpornost u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. te uredbe i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost.

⁷ Uredba (EU) 2024/795 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. veljače 2024. o uspostavi Platforme za strateške tehnologije za Europu (STEP) (SL L 2024/795, 29.2.2024., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

Financijski doprinos

- (31) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Cipra iznose 1 020 659 255 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Cipar, financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća⁸ te člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Cipra trebao bi iznositi 1 020 223 681 EUR. Stoga financijski doprinos stavljen na raspolaganje Cipru ostaje nepromijenjen.

⁸ Uredba (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2021. o uspostavi pričuve za prilagodbu Brexitu (SL L 357, 8.10.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Zajmovi

- (32) Cipru je Provedbenom odlukom Vijeća od 28. srpnja 2021. stavljena na raspolaganje potpora u obliku zajma u ukupnom iznosu od 200 320 000 EUR kako bi se poduprle dodatne reforme i ulaganja, uključujući mjere C2.3I1 (Zamjena vodovoda Choirokitia – Famagusta), C2.1I11 (Okončavanje energetske izoliranosti – projekt od zajedničkog interesa „EuroAsia Interconnector”), C3.1I1 (Izgradnja morske akvakulture), C3.4I2 (Digitalizacija zakonodavnog postupka), C3.4I6b (Obnova i oživljavanje starog središta Nikozije) i C3.4I9 (Program potpore privatnom i javnom sektoru za certificiranje u skladu s normom ISO 37001 (Borba protiv podmićivanja)). Cipar je u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2021/241 zatražio da se te reforme i ulaganja uklone te nije zatražio da se oslobođena sredstva zajma iskoriste za potporu novim mjerama ili povećanje razine provedbe postojećih mjera u okviru plana za oporavak i otpornost. Stoga Cipru ubuduće ne bi trebalo stavljati na raspolaganje potporu u obliku zajma, a svako već isplaćeno pretfinanciranje zajma trebalo bi biti vraćeno u skladu s uvjetima relevantnog sporazuma o zajmu.
- (33) Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi u potpunosti zamijeniti.

- (34) Ovom se Odlukom ne dovodi u pitanje ishod postupaka koji se odnose na dodjelu sredstava Unije u okviru drugog programa Unije osim Mehanizma za oporavak i otpornost ni postupci koji se odnose na narušavanje funkcioniranja unutarnjeg tržišta koji se mogu poduzeti, posebno na temelju članka 107. i 108. Ugovora. Ona nema prednost pred zahtjevom iz članka 108. Ugovora da države članice obavijeste Komisiju o slučajevima potencijalne državne potpore,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrenje ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Cipra na temelju kriterija predviđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Članak 2.

Izmjene

Provedbena odluka Vijeća od 28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra mijenja se kako slijedi:

1. članak 3. briše se;
2. Prilog se zamjenjuje tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 3.

Adresat

Ova je Odluka upućena Republici Cipru.

Sastavljeno u

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica
